

## Indice

### Informazioni generali

Accessori in dotazione .....	136
Informazione sulla cura e la sicurezza .....	136

### Collegamenti

Collegamento di una TV .....	137-139
Utilizzo del jack SCART .....	137
Utilizzo del jack video composito (CVBS) ... ..	137
Utilizzo del jack S-Video .....	138
Utilizzo dei jack video composito (YPbPr) .. ..	138
Utilizzo di un modulatore RF accessorio ..	139
Collegare il cordoncino dell'alimentazione ..	139
Opzionali : Collegamento a un ricevitore multicanale .....	140
Il ricevitore dispone di un decoder Dolby Digital o DTS .....	140
Opzionali : Collegamento a un sistema audio ... ..	140
Il sistema stereo dispone di Dolby Pro Logic o ingressi audio destro/ sinistro .....	140
Opzionali : Collegamento di un ricevitore AV digitale .....	141
Il ricevitore dispone di PCM, Dolby Digital o un decodificatore MPEG 2 .....	141

### Riepilogo delle funzioni

Pannello frontale e posteriore .....	142
Telecomando .....	143

### Come incominciare

Operazione 1: Inserimento delle batterie nel telecomando .....	144
Utilizzo del telecomando per azionare l'apparecchio .....	144
Operazione 2: Impostazione della TV ..	144-145
Per disattivare manualmente la modalità Progressive .....	144-145
Come selezionare il sistema del colore che corrisponde alla TV .....	145
Operazione 3: Come impostare le preferenze di lingua .....	146
Impostazione della lingua OSD .....	146
Impostazione di Audio, Sottotitoli e lingua Menu Disco .....	146
Operazione 4: Impostazione delle preferenze di lingua .....	147

### Operazioni del disco

Dischi riproducibili .....	148
Come riprodurre dischi .....	148
Comandi di base di riproduzione .....	149
Selezione delle varie funzioni di ripetizione/ shuffle .....	149
Ripetere modalità di riproduzione .....	149
Ripetizione di una sezione .....	149
Operazioni per la riproduzione video (DVD/ VCD/SVCD) .....	150
Come utilizzare il menu del disco .....	150
Zoom immagine .....	150
Come continuare la riproduzione dall'ultimo punto di arresto .....	150
Utilizzo del menu OSD .....	150
Speciali funzioni DVD .....	151
Riproduzione di un disco .....	151
Angolo della videocamera .....	151
Cambio della lingua audio .....	151
Sottotitoli .....	151
Speciali funzioni VCD e SVCD .....	151-152
Controllo riproduzione (PBC) .....	151
Funzione anteprima .....	152
Riproduzione di MP3/DivX/MPEG-4/JPEG/ Kodak Picture CD .....	152-153
Funzioni principali .....	152
Selezione di una cartella e di un brano/ file .. ..	153
Riproduzione di Super Audio CD (SACD) ..	153
Funzioni speciali del disco immagini .....	154
Funzione anteprima (JPEG) .....	154
Zoom immagine .....	154
Riproduzione con angolazioni multiple (JPEG) .....	154
Effetto scansione (JPEG) .....	154
Riproduzione contemporanea di musica MP3 e immagini JPEG .....	154

## Opzioni del menu di setup del sistema

Menu Setup generale .....	155-156
Come bloccare/sbloccare il DVD per la visualizzazione .....	155
Attenuazione del pannello di visualizzazione del lettore .....	155
Programma (non disponibile per Picture CD/MP3) .....	155-156
Impostazione della lingua OSD .....	156
Salvaschermo – attivazione/ disattivazione ..	156
Codice di registrazione DivX®VOD .....	156
Menu Audio Setup .....	156-158
Impost. audio digitale .....	156-157
Impostazione dell'uscita analogica .....	157
Impostazione Casse .....	157
Campionatura potenziata CD .....	157
Modalità notte – attivazione/ disattivazione ..	158
Menu Setup Video .....	158-159
Tipo TV .....	158
Visual TV .....	158
Selezione di YUV/RGB .....	158-159
Progressiva – attivazione/ disattivazione ...	159
Impostazione immagine .....	159
Menu Setup preferenze .....	160-161
Impostazione di Audio, Sottotitoli e lingua	
Menu Disco .....	160
Come limitare la riproduzione impostando il controllo parentale .....	160
Controllo di riproduzione (PBC) .....	160
Navigatore MP3/ JPEG .....	160
Come cambiare la password .....	161
Impostazione dei sottotitoli DivX .....	161
Ripristino delle impostazioni originali ....	161

<b>Ricerca dei Guasti</b> .....	162-163
---------------------------------	---------

<b>Specifiche tecniche</b> .....	164
----------------------------------	-----

<b>Glossario</b> .....	165
------------------------	-----

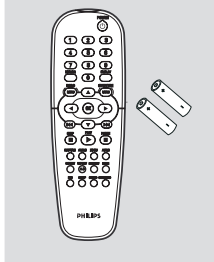
## Informazioni generali

### Accessori in dotazione

Cavo Scart



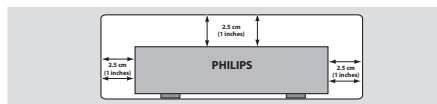
Telecomando e due batterie



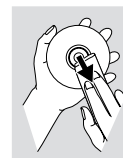
### Informazione sulla cura e la sicurezza

- **Tensione dell'alimentazione elettrica**
  - Il lettore DVD consuma corrente anche quando viene commutato nel modo Standby. Per scollegare completamente il sistema dall'alimentazione, rimuovere la spina di alimentazione dalla presa a parete.
- **Evitare alte temperature, umidità, acqua e polvere**
  - Non esporre l'apparecchio, le batterie o i dischi ad umidità, pioggia, sabbia o calore eccessivo (derivanti da attrezzature di riscaldamento o dalla luce solare diretta). Chiudere sempre la piastra del disco per evitare della polvere sulla lente.
- **Evitare problemi di condensa**
  - La lente potrebbe appannarsi quando il lettore viene spostato improvvisamente da un ambiente caldo ad uno freddo, rendendo impossibile riprodurre un disco. Lasciare l'apparecchio in un ambiente caldo fino a quando l'umidità si evapora.

- **Non ostruire le fessure di ventilazione**
  - Non adoperare il lettore di DVD in un armadietto chiuso, lasciare circa 2.5 cm (1 pollice) di spazio libero tutt'intorno al lettore per adeguata ventilazione.

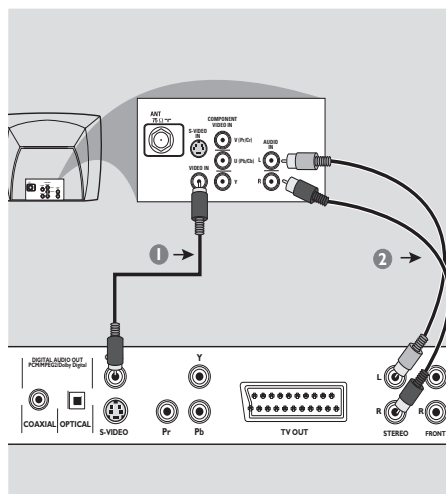
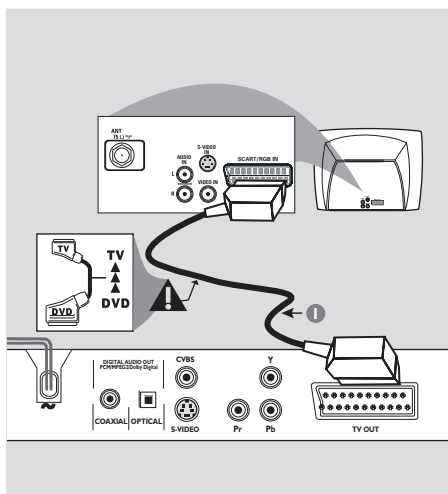


- **Cura dell'armadietto**
  - Utilizzate un panno morbido leggermente inumidito con una soluzione di un leggero detergente. Non usare una soluzione che contenga alcol, spirito, ammoniaca o abrasivi.
- **Trovare un posto adatto**
  - Posizionare il lettore su di una superficie piana, solida e stabile.
- **Cura del disco**
  - Per pulire un CD, strofinarlo leggermente con un panno morbido e privo di sfilacci partendo in linea retta dal centro verso il bordo del disco. L'uso di un qualsiasi detergente potrebbe danneggiare il disco!
  - Scrivere solo sul lato stampato di un CDRW, utilizzando una penna con punta morbida in feltro.
  - Manipolare il disco tenendolo dai bordi, non toccare la superficie.



Italiano

## Collegamento di una TV



### IMPORTANTE !

- C'è bisogno solo di effettuare un collegamento video dalle seguenti opzioni, secondo le capacità del sistema di TV.
- Collegare il lettore DVD direttamente al televisore.
- Il collegamento SCART consentirà di utilizzare le funzioni sia audio che video del lettore di DVD.

### Utilizzo del jack SCART

- Utilizzare il cavo SCART (nero) per collegare il jack SCART del lettore di DVD (**TV OUT**) al connettore (TV IN) della TV (*cavo fornito*).

### Suggerimenti di aiuto:

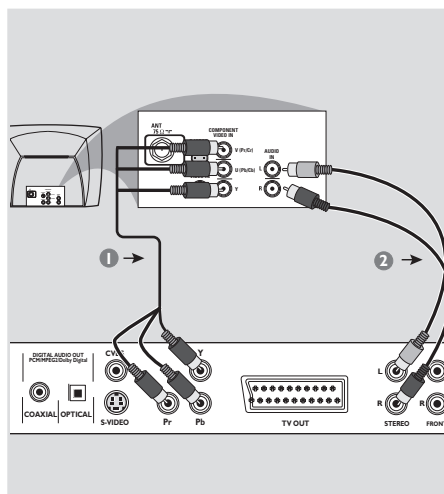
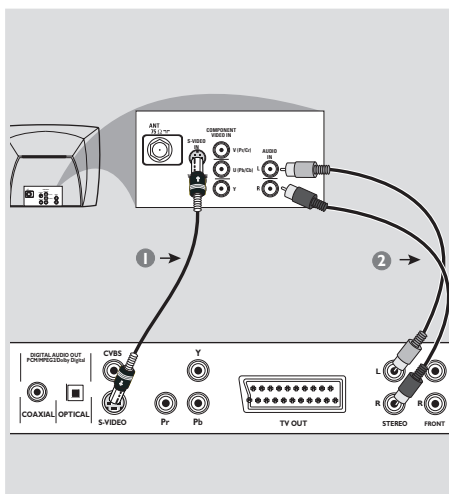
- Assicurarsi che l'estremità del cavo SCART (non fornito) contrassegnata con "TV" venga collegata al televisore e che.

### Utilizzo del jack video composto (CVBS)

- 1 Usare il cavo video composto per collegare il jack **CVBS** del sistema DVD all'ingresso video (o etichettato come A/V In, Video In Composite oppure Baseband) sulla TV (*cavo non fornito*).
- 2 Per ascoltare il suono di questo lettore di DVD attraverso la TV, utilizzare i cavi audio (bianco/rosso) per collegare i jack **AUDIO IN (L/R)** del lettore di DVD ai corrispondenti ingressi audio **AUDIO IN** della TV (*cavo non fornito*).

Italiano

## Collegamenti



Italiano

### IMPORTANTE !

– Il collegamento S-Video assicura una qualità ottimale dell'immagine. Tale opzione deve essere disponibile sul televisore in uso.

#### Utilizzo del jack S-Video

- 1 Usare il cavo S-Video per collegare il jack **S-VIDEO OUT** al jack ingresso S-Video del sistema DVD (o etichettato come Y/C oppure S-VHS) sulla TV (*cavo non fornito*).
- 2 Per ascoltare il suono di questo lettore di DVD attraverso la TV, utilizzare i cavi audio (bianco/rosso) per collegare i jack AUDIO IN (L/R) del lettore di DVD ai corrispondenti ingressi audio AUDIO IN della TV (*cavo non fornito*).

### IMPORTANTE !

– Il collegamento Component Video assicura una migliore qualità dell'immagine. Tale opzione deve essere disponibile sul televisore.

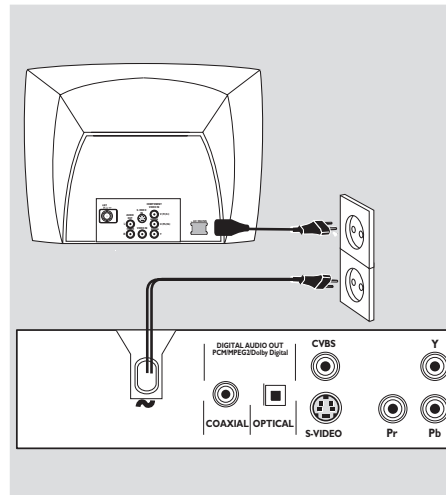
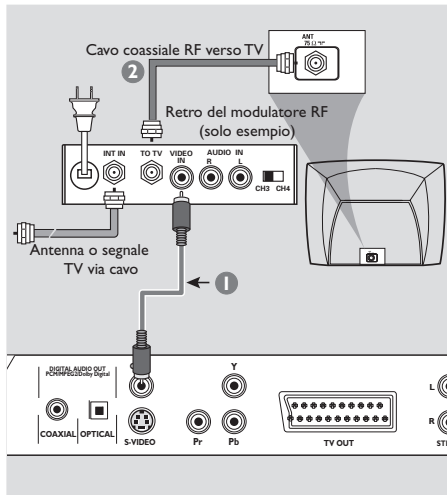
– La qualità video con scansione progressiva è disponibile solo tramite l'uscita Component Video (Y Pb Pr).

#### Utilizzo dei jack video composito (Y Pb Pr)

- 1 Utilizzare i cavi video composito (rosso/ blu/ verde) per collegare i jack Y Pb Pr ai corrispondenti jack d'ingresso video composito (o etichettati come Y Pb Pr o YUV sulla TV (*cavo non fornito*).
- 2 Per ascoltare il suono di questo lettore di DVD attraverso la TV, utilizzare i cavi audio (bianco/rosso) per collegare i jack AUDIO IN (L/R) del lettore di DVD ai corrispondenti ingressi audio AUDIO IN della TV (*cavo non fornito*).

## Collegamenti

### Collegare il cordoncino dell'alimentazione



#### IMPORTANTE!

– Se il televisore in uso dispone di un solo jack Antenna In (oppure marcato come 75 ohm o RF In,) è necessario un modulatore RF per visualizzare le riproduzioni DVD sul televisore. Per informazioni sulla disponibilità e il funzionamento del modulatore RF rivolgersi al proprio negoziante di fiducia o contattare Philips.

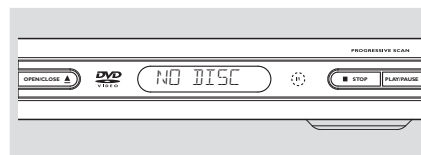
#### Utilizzo di un modulatore RF accessorio

- 1 Utilizzare il cavo Composite video (giallo) per collegare il jack **CVBS** del lettore DVD al jack di ingresso video sul modulatore RF.
- 2 Utilizzare il cavo coassiale RF (non fornito) per collegare il modulatore RF al jack RF del proprio televisore.

Dopo aver completato tutto correttamente, inserire il cordoncino dell'alimentazione **CA** alla presa di rete. Non effettuare mai o cambiare qualsiasi collegamento con l'alimentazione inserita.

Se non è caricato alcun disco, premere **STANDBY ON** sul pannello frontale del lettore DVD.

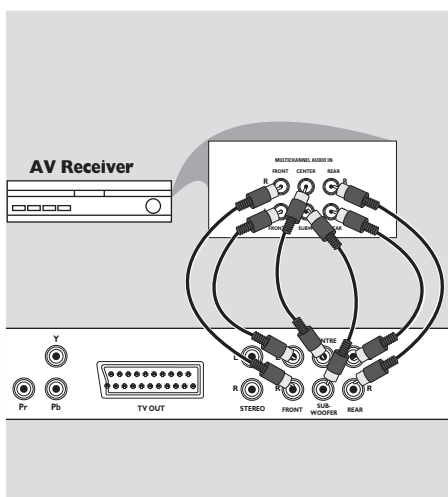
Si potrebbe visualizzare **"NO DISC"** sul pannello del display.



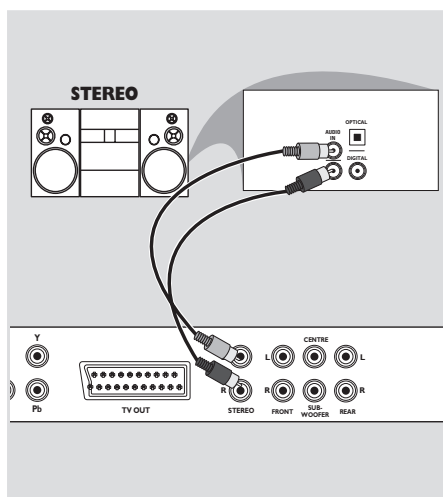
Italiano

## Collegamenti

### Opzionali : Collegamento a un ricevitore multicanale



### Opzionali : Collegamento a un sistema stereo



#### Il ricevitore dispone di un decoder Dolby Digital o DTS

- 1 Selezionare uno dei collegamenti video (CVBS VIDEO IN, S-VIDEO IN, COMPONENT VIDEO IN, SCART) a seconda delle opzioni disponibili sulla TV.
- 2 Collegare l'uscita audio sinistra e il jack destro degli altoparlanti anteriori e posteriori ai corrispondenti connettori d'ingresso sul ricevitore (*cavo non fornito*).
- 3 Collegare l'uscita audio dell'altoparlante centrale e del subwoofer ai corrispondenti connettori d'ingresso sul ricevitore (*cavo non fornito*).
- 4 Impostare l'uscita analogica del lettore DVD su 'Multicanale' per consentire la riproduzione di DVD registrati in modalità multicanale (vedere pagina 157 per l'impostazione dell'uscita analogica).

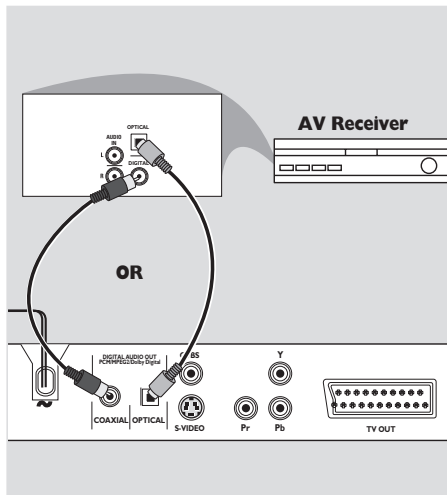
#### Suggerimenti di aiuto:

- Se il subwoofer è dotato di un proprio amplificatore, è necessario collegare la relativa connessione direttamente al subwoofer.

#### Il sistema stereo dispone di Dolby Pro Logic o ingressi audio destro/ sinistro

- 1 Selezionare uno dei collegamenti video (CVBS VIDEO IN, S-VIDEO IN, COMPONENT VIDEO IN, SCART) a seconda delle opzioni disponibili sulla TV.
- 2 Utilizzare i cavi audio (bianco/ rosso) per collegare i jack **AUDIO OUT (L/R)** del lettore di DVD ai corrispondenti ingressi audio AUDIO IN del sistema stereo (*cavo non fornito*).

### Opzionali : Collegamento di un ricevitore AV digitale



**Il ricevitore dispone di PCM, Dolby Digital o un decodificatore MPEG 2**

- 1 Selezionare uno dei collegamenti video (CVBS VIDEO IN, S-VIDEO IN, COMPONENT VIDEO IN, SCART) a seconda delle opzioni disponibili sulla TV.
- 2 Collegare il jack COAXIAL o OPTICAL del lettore di DVD al corrispondente ingresso audio digitale del ricevitore audio digitale (cavo non fornito).
- 3 Impostare l'uscita analogica del lettore DVD su 'Stereo'. Il suono viene emesso solo dai due altoparlanti anteriori e dal subwoofer (vedere pagina 157 per l'impostazione dell'uscita analogica).

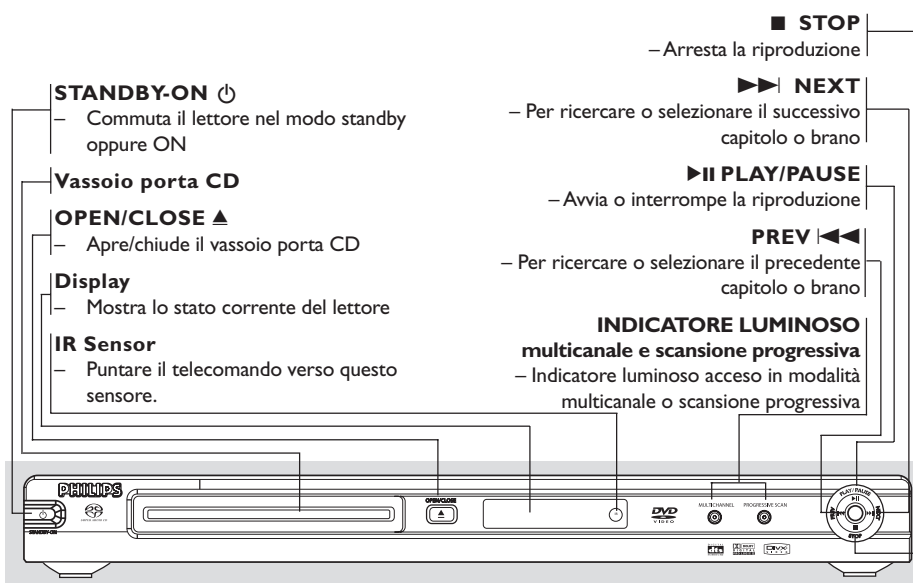
*Suggerimenti di aiuto:*

- Alcuni DVD sono protetti da copia. Non è possibile registrare il disco tramite un VCR oppure un dispositivo di registrazione digitale.
- Se il formato audio dell'uscita digitale non è adatto alla potenza del ricevitore utilizzato, quest'ultimo riproduce un suono distorto oppure non emette alcun suono.

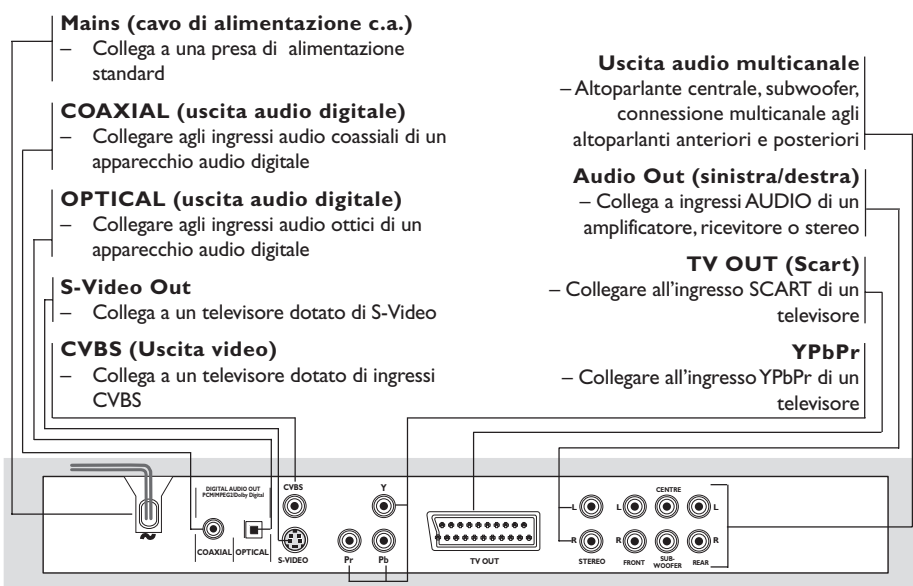


## Riepilogo delle funzioni

### Pannello frontale e posteriore



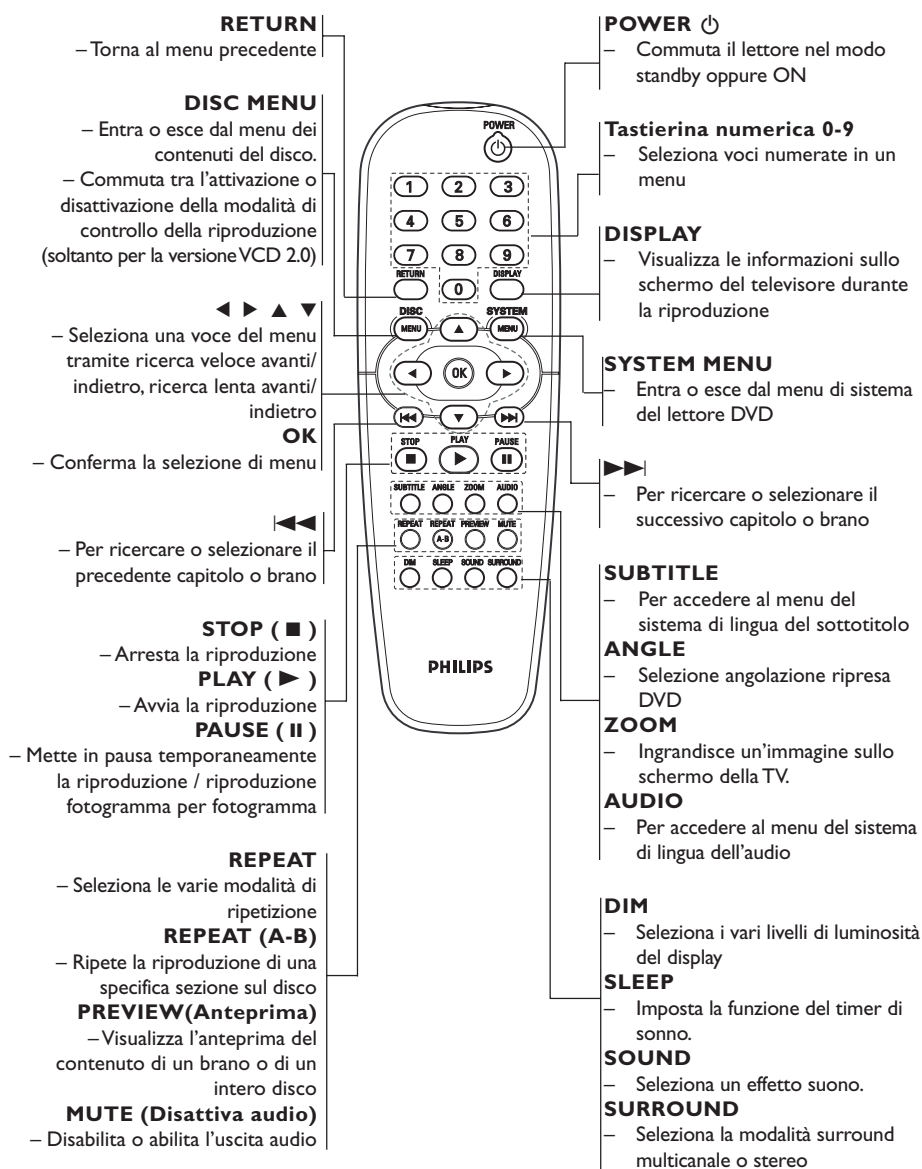
Italiano



**Attenzione: Non toccare i pin interni delle prese sul pannello posteriore. Le scariche elettrostatiche possono provocare danni permanenti all'unità.**

## Riepilogo delle funzioni

### Telecomando

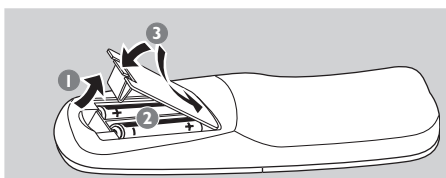


Italiano

**Suggerimenti di aiuto:**  
Premere "STOP" per 2 secondi per APRIRE/CHIUDERE il cassetto del disco.

## Come incominciare

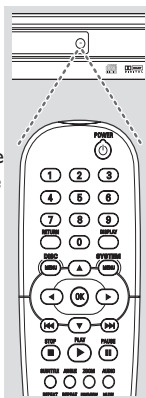
### Operazione 1: Inserimento delle batterie nel telecomando



- 1 Aprire lo scomparto delle batterie.
- 2 Inserire due batterie del tipo R06 o AA, seguendo le indicazioni (+ -) all'interno del comparto.
- 3 Chiudere il coperchio.

### Utilizzo del telecomando per azionare l'apparecchio

- 1 Puntare il telecomando direttamente verso il tele sensore (IR) sul pannello anteriore.
- 2 Non mettere nessun oggetto tra il telecomando ed il lettore di DVD mentre quest'ultimo è in funzione.



### ATTENZIONE!

- Togliere le batterie se sono scariche o se il telecomando non deve essere usato per un lungo periodo di tempo.
- Non usare in combinazione batterie nuove e vecchie o di tipo diverso.
- Le batterie contengono delle sostanze chimiche, quindi si raccomanda di smaltirle nel modo adeguato.

### Operazione 2: Impostazione della TV

#### IMPORTANTE !

Assicurarsi di aver completato tutti i collegamenti necessari. (Vedere pagine 137-139 "Collegamento di una TV").

- 1 Accendere la TV ed impostare il corretto canale video. Lo sfondo del DVD Philips viene visualizzato sullo schermo del televisore.
  - Normalmente questo canale si trova tra il canale più alto e quello più basso e potrebbe essere denominato FRONT, A/V IN o VIDEO. Per ulteriori dettagli consultare il manuale della TV.
  - Oppure, si potrebbe andare al canale 1 della TV, quindi premere ripetutamente il pulsante giù del canale fino a quando si vede il canale d'ingresso video.
  - Oppure, il telecomando della TV potrebbe avere un pulsante o un interruttore che seleziona diverse modalità video.
- 2 Se si utilizza un apparecchio esterno (ad esempio, un sistema audio o un ricevitore), accenderlo e selezionare la sorgente di ingresso idonea per l'uscita del lettore DVD. Per maggiori dettagli consultare il manuale di istruzioni dell'apparecchio utilizzato.

### Per disattivare manualmente la modalità Progressive

Il display a scansione progressiva utilizza 60 frame completi al secondo, a fronte dei 30 frame al secondo della scansione interlacciata (di un normale sistema TV). Con un numero di linee pressoché doppio, la scansione progressiva offre una migliore risoluzione dell'immagine ed elimina i fastidiosi disturbi riscontrati nelle immagini in movimento, come ad esempio le estremità frastagliate degli oggetti.

Per poter sfruttare al massimo la qualità potenzialmente offerta dalla funzione di scansione progressiva, è necessario utilizzare un televisore compatibile. Per attivare la funzione, vedere 'Progressiva – attivazione/ disattivazione' a pagina 159.

## Come incominciare

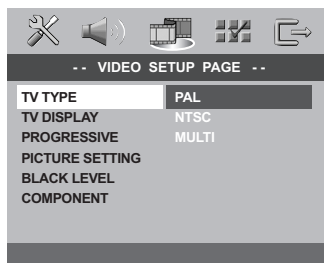
### Per disattivare manualmente la modalità Progressive - cont'd

Se la funzione progressiva è attivata, ma il televisore non è compatibile oppure se il cavo YPbPr non è collegato correttamente, compare una schermata vuota. Per disattivare la funzione progressiva completare la seguente procedura:

- 1 Premere **STANDBY ON** sul pannello frontale per accendere il lettore DVD.
- 2 Premere **OPEN/CLOSE** sul pannello frontale per aprire il vassoio del disco.
- 3 Premere **◀**, quindi premere **MUTE** sul telecomando.  
→ Lo sfondo del DVD Philips viene visualizzato sullo schermo del televisore.

### Come selezionare il sistema del colore che corrisponde alla TV

Questo sistema DVD è compatibile con entrambi NTSC e PAL. Per poter riprodurre un DVD su questo sistema, il sistema del colore del DVD, della TV e del sistema DVD devono corrispondere.



- 1 Premere **SYSTEM MENU**.
- 2 Premere ripetutamente **▶** per selezionare {VIDEO SETUP PAGE} (PAG. IMPOST. VIDEO).
- 3 Premere **▲▼** per evidenziare {TV TYPE} (Tipo TV) e premere **▶**.

- 4 Premere **▲▼** per selezionare una delle seguenti opzioni:

**PAL** – Selezionare questo se la TV collegata è nel sistema PAL. Cambierà il segnale video di un disco NTSC e lo emetterà in formato PAL.

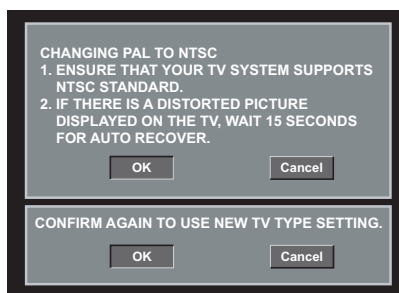
**NTSC** – Selezionare questo se la TV collegata è nel sistema NTSC. Cambierà il segnale video di un disco PAL e lo emetterà in formato NTSC.

**Multi** – Selezionare questo se la TV collegata è compatibile con entrambi NTSC e PAL (sistemi multipli). Il formato di uscita sarà corrispondente al segnale video del disco.

- 5 Selezionare una voce e premere **OK**.

#### Suggerimenti di aiuto:

- **Prima di modificare l'impostazione TV Standard corrente, assicurarsi che il televisore supporti il sistema 'TV Standard selezionato'.**
- **Se sul televisore non è presente un'immagine corretta, attendere per 15 secondi il ripristino automatico.**



Italiano

#### SUGGERIMENTI:

Per ritornare al menu precedente, premere **◀**.  
Per eliminare il menu, premere **SYSTEM MENU**.

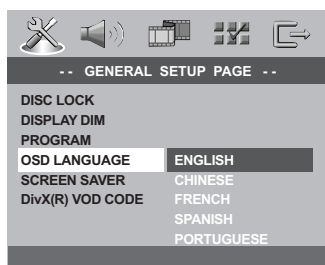
## Come incominciare

### Operazione 3: Come impostare le preferenze di lingua

Si possono selezionare le impostazioni della lingua preferita in modo che questo sistema DVD automaticamente passa alla propria lingua ogni qualvolta si carica un disco.

#### Impostazione della lingua OSD

La lingua visualizzata sullo schermo per il menu di sistema sarà quella impostata dall'utente, indipendentemente dalle lingue utilizzate nei diversi dischi.

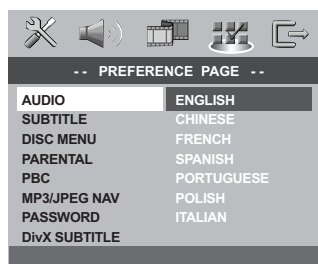


- 1 Premere **SYSTEM MENU**.
- 2 Premere ► per selezionare {GENERAL SETUP PAGE} (PAG. SELEZ.Z. GENERALE).
- 3 Premere ▲▼ per evidenziare {OSD LANGUAGE} (Lingua OSD) e premere ►.
- 4 Premere ▲▼ per selezionare una lingua e premere **OK**.

Italiano

#### Impostazione di Audio, Sottotitoli e lingua Menu Disco

È possibile selezionare la lingua preferita o la colonna sonora dall'audio nonché le lingue per i sottotitoli e per il menu del disco. Se la lingua selezionata non è disponibile sul disco, l'impostazione di default del disco viene usata al suo posto.



- 1 Premere **STOP** due volte e quindi premere **SYSTEM MENU**.
- 2 Premere ripetutamente ► per selezionare {PREFERENCE PAGE} (IMPOST. PREFERENZE).
- 3 Premere ▲▼ per evidenziare una delle seguenti opzioni alla volta, quindi premere ►.
  - 'Audio' (Lingua audio)
  - 'Subtitle' (Sottotitoli)
  - 'Disc Menu' (Menu disco)
- 4 Premere ▲▼ per selezionare una lingua e premere **OK**.

#### Se la lingua desiderata non è nella lista, selezionare {OTHERS} (Altro)

Utilizzare la **tastierina numerica (0-9)** dal telecomando per digitare il codice della lingua a 4 cifre 'XXXX' (vedi pagina 228 "Codice Lingua") e premere **OK** per confermare.

- 5 Ripetere operazioni da 3 a 4 per le altre impostazioni.

#### SUGGERIMENTI:

Per ritornare al menu precedente, premere ◀.  
Per eliminare il menu, premere **SYSTEM MENU**.

## Come incominciare

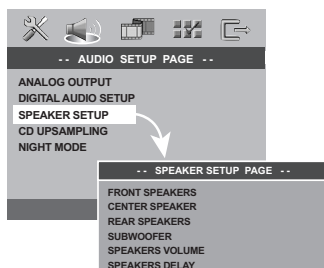
### Operazione 4: Impostazione delle preferenze di lingua

Si possono selezionare le impostazioni della lingua preferita in modo che questo sistema DVD automaticamente passa alla propria lingua ogni qualvolta si carica un disco. Se la lingua selezionata non è disponibile sul disco, l'impostazione di default del disco viene usata al suo posto.

#### IMPORTANTE!

**Le impostazioni degli altoparlanti sono disponibili solo sulle uscite audio multicanali. È anche possibile premere il tasto SURROUND sul telecomando per attivare la modalità multicanale.**

- 1 Premere **STOP**, quindi premere **SYSTEM MENU**.
- 2 Premere ripetutamente **▶** per selezionare {AUDIO SETUP PAGE} (PAG. IMPOST. AUDIO).
- 3 Premere **▲▼** per evidenziare {SPEAKER SETUP} (Impos. Casse) e premere **▶**.

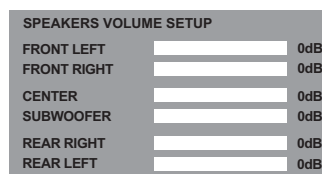


- 4 Accedere al sottomenu premendo il tasto **▶**.
- 5 Premere **▲▼** per evidenziare una delle seguenti opzioni alla volta, quindi premere **▶**.

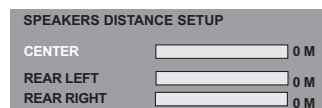
{FRONT SPEAKERS, CENTER SPEAKER, REAR SPEAKERS} (Altoparlanti Anteriori, Altoparlanti Centrale, Altoparlanti Posteriori)  
OFF (Spento) – nessun altoparlante collegato.  
LARGE (Alta) – gli altoparlanti collegati possono emettere segnali a bassa frequenza inferiori a 120 Hz.  
SMALL (Bassa) – gli altoparlanti collegati non possono emettere segnali a bassa frequenza inferiori a 120 Hz.

{SUBWOOFER}  
ON (Attivato) – subwoofer collegato.  
OFF (Disattivato) – nessun subwoofer collegato.

{SPEAKERS VOLUME} (Volume Cassa)  
– Impostazione del livello di volume delle casse individuali (-6dB ~ +6dB).



{SPEAKERS DELAY} (Ritardo Cassa)  
– Impostazione del tempo di ritardo in relazione alla posizione/ distanza di ascolto per le casse centro e surround (1m ~ 10m).



- 6 Usare **◀▶** per regolare le impostazioni di ogni altoparlante adatte per le esigenze del proprio ambiente.
- 7 Premere **OK** per confermare.

#### Suggerimenti di aiuto:

- Usare le impostazioni di ritardo più lunghe quando gli altoparlanti surround sono più vicino a chi ascolta degli altoparlanti anteriori.
- Il tono di testaggio viene generato automaticamente per aiutarvi a giudicare il livello del suono di ciascun altoparlante.

#### SUGGERIMENTI:

Per ritornare al menu precedente, premere **◀**.  
Per eliminare il menu, premere **SYSTEM MENU**.

## Operazioni del disco

### IMPORTANTE !

- Se l'icona d'inibizione (Ø o X) appare sullo schermo della TV quando si preme un tasto, significa che la funzione non è disponibile sul corrente disco o al corrente momento.
- A seconda del DVD o del CD Video, alcune operazioni possono essere diverse o limitate.
- Non esercitare nessuna pressione sulla piastra del disco o poggiarvi altri oggetti oltre al disco sulla relativa piastra. Facendo questo si causerebbero dei cattivi funzionamento del lettore del disco.

### Dischi riproducibili

#### Il lettore di DVD riprodurrà:

- Dischi DVD (Digital Versatile Discs)
- CD Video (VCD)
- CD Super Video (SVCD)
- CD Super Audio (SACD)
- Dischi Versatile digitali finalizzati + registrabili [riscrivibili] (DVD+R[W])
- Dischi compatti (CD)
- Dischi MP3, Dischi Picture (Kodak, JPEG) su CD-R(W):
  - Formato JPEG/ISO 9660.
  - Display di 30 caratteri massimo.
  - Frequenze di campionatura supportate: 32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz (MPEG-1) 16 kHz, 22,05 kHz, 24 kHz (MPEG-2)
  - Velocità di trasferimento supportata: 32~256 kbps (MPEG-1), 8~160kbps (MPEG-2) velocità di trasferimento variabile
- Dischi MPEG-4 su CD-R[W]:
  - Semplice profilo
  - Semplice profilo avanzato (640-480)
- Disco DivX® su CD-R[W] e DVD+R[W]:
  - DivX 3.11, 4.x e 5.x
  - Riproduzione Q-pel accurate motion compensation e Global Motion Compensation (GMC)



### Codici di regione

I DVD devono essere etichettati per tutte le regioni (**ALL**) oppure per **Regione 2** per poterli riprodurre su questo lettore di DVD. Non è possibile riprodurre dischi etichettati per altre regioni.



#### Suggerimenti di aiuto:

- Non potrebbe essere possibile riprodurre CD-R/W o DVD-R/W in tutti i casi a causa del tipo del disco o la condizione della registrazione.
- Se si incontrano delle difficoltà nel riprodurre certi dischi, togliere il disco e provarne un altro. Dischi non formattati correttamente non verranno riprodotti su questo lettore di DVD.

### Come riprodurre dischi

- 1 Collegare i cavi di alimentazione del lettore di DVD e della TV (ed eventualmente del sistema stereo o del ricevitore AV) ad una presa murale.
- 2 Accendere la TV ed impostare il corretto canale video d'ingresso (Vedere pagina 144 "Impostazione della TV").
- 3 Premere **STANDBY-ON** sul pannello frontale per accendere il lettore DVD.  
→ Lo sfondo del DVD Philips viene visualizzato sullo schermo del televisore.
- 4 Premere una volta il pulsante **OPEN•CLOSE** ▲ per aprire la piastra del disco e caricarvi un disco, quindi premere lo stesso pulsante un'altra volta per chiudere la piastra del disco.  
→ Assicurarsi che l'etichetta del disco sia rivolta verso l'alto. Per dischi a doppio lato, caricare il disco col lato che si vuole riprodurre rivolto in alto.
- 5 Se la riproduzione non si avvia automaticamente, premere **PLAY** ►.  
→ Se un menu di disco appare sulla TV, vedere la successiva pagina "Come utilizzare il menu del disco". (vedere pagina 150).  
→ Se il disco è bloccato dal controllo parentale, bisogna digitare la password di quattro cifre. (vedere pagina 161).

## Operazioni del disco

### Comandi di base di riproduzione

A meno che si stia dichiarato al contrario, tutte le operazioni descritte sono basate sull'uso del telecomando. Alcune operazioni possono essere effettuate utilizzando il menu del Sistema di DVD.

#### Interruzione della riproduzione

- 1 Durante la riproduzione premere **PAUSE II**.  
→ La riproduzione si interrompe ed il suono verrà silenziato.
- 2 Premere nuovamente **PAUSE II** per selezionare il successivo fotogramma.
- 3 Per ritornare alla riproduzione normale, premere **PLAY ►**.

#### Selezione di un brano/ capitolo

- Premere **◀◀ / ▶▶** oppure utilizzare la **tastierina numerica (0-9)** per digitare un numero di brano/capitolo.  
→ Se la funzione di ripetizione è stata impostata, premendo **◀◀ / ▶▶** ripete lo stesso brano/capitolo.

#### Ricerca avanti/indietro

- Premere e tenere premuto **◀◀ / ▶▶** quindi premere **PLAY ►** per riprendere la normale riproduzione.  
→ Durante la ricerca, premendo di nuovo **◀◀ / ▶▶** si aumenterà la velocità di ricerca.

#### Come arrestare la riproduzione

- Premere **■**.

### Selezione delle varie funzioni di ripetizione/ shuffle

#### Ripetere modalità di riproduzione

- Durante la riproduzione di un disco, premere **REPEAT** in continuazione per scegliere una modalità di riproduzione.

#### DVD

- RPT ONE (ripeti capitolo)
- RPT TT (ripeti titolo)
- SHUFFLE (riproduzione in ordine casuale)
- RPT SHF (ripeti in ordine casuale)
- RPT OFF (disattivo ripeti)

#### VCD/SVCD/CD

- RPT ONE (ripeti brano)
- RPT ALL (ripeti tutti)
- SHUFFLE (riproduzione in ordine casuale)
- RPT SHF (ripeti in ordine casuale)
- RPT OFF (disattivo ripeti)

#### MP3/SACD/DivX

- RPT FLD (ripeti cartella)
- RPT ONE (ripeti uno)
- SHUFFLE (riproduzione in ordine casuale)
- RPT OFF (disattivo ripeti)

#### Suggerimenti di aiuto:

- Per VCD, se la modalità PBC è attiva, la ripetizione della riproduzione non è possibile.

#### Ripetizione di una sezione

- 1 Mentre si sta riproducendo un disco, premere **REPEAT A-B** sul telecomando dal punto d'inizio.
- 2 Premere **REPEAT A-B** di nuovo al punto per terminare la sezione.  
→ I punti A e B possono essere impostate all'interno dello stesso capitolo/brano.  
→ La sezione quindi si ripete in continuazione.
- 3 Premere **REPEAT A-B** di nuovo per riprendere la normale riproduzione.

Italiano

#### SUGGERIMENTI:

Le caratteristiche operative qui descritte non potrebbero essere adatte per alcuni dischi. Consultare sempre le istruzioni fornite con i dischi.



## Operazioni del disco

### Operazioni per la riproduzione video (DVD/VCD/SVCD)

#### Come utilizzare il menu del disco

A seconda del disco, un menu potrebbe visualizzarsi sullo schermo della TV una volta caricato il disco.

#### Per selezionare una funzione di riproduzione o una voce

- Utilizzare ◀▶▲▼ oppure la **tastierina numerica (0-9)** dal telecomando, quindi premere ▶ per iniziare la riproduzione.

#### Per accedere al menu o rimuoverlo

- Premere **DISC MENU** sul telecomando.

#### Zoom immagine

Questa funzione consente d'ingrandire l'immagine sullo schermo della TV e farne una panoramica.

- 1 Durante la riproduzione di un disco, premere **ZOOM** ripetutamente per selezionare il fattore d'ingrandimento.  
→ Utilizzare i tasti ◀▶▲▼ per visualizzare altre zone dell'immagine.  
→ La riproduzione continua.
- 2 Premere più volte il tasto **ZOOM** per tornare alle dimensioni originali.

#### Come continuare la riproduzione dall'ultimo punto di arresto

La ripresa della riproduzione degli ultimi 10 dischi è possibile, anche se il disco è stato espulso.

- 1 Caricare uno degli ultimi 10 dischi.  
→ Si visualizza "LOADING".
- 2 Premere ▶ ed il disco viene riprodotto dall'ultimo punto in cui è stato arrestato.

#### Per annullare la modalità di ripresa

- Nella modalità di stop, premere nuovamente ■.

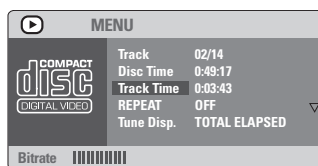
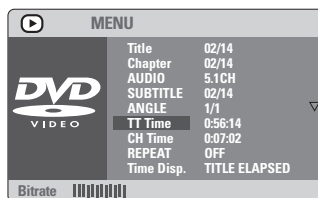
*Suggerimenti di aiuto:*

- L'opzione *ripreni* potrebbe non essere disponibile su alcuni dischi.

### Utilizzo del menu OSD

Il menu OSD visualizza l'informazione della riproduzione del disco (ad esempio, il titolo o il numero del capitolo, il tempo trascorso, la lingua audio/ dei sottotitoli); un numero di operazioni può essere effettuato senza interrompere la riproduzione del disco.

- 1 Mentre si riproduce un disco, premere **DISPLAY**.  
→ Una lista delle informazioni disponibili del disco appare sullo schermo della TV.



- 2 Premere ▲▼ per visualizzare le informazioni e premere **OK** per accedere.
- 3 Utilizzare la **tastierina numerica (0-9)** per digitare il numero/ l'orario o premere ▲▼ per fare la selezione.  
→ La riproduzione cambierà all'orario prescelto oppure al titolo/ capitolo/ brano selezionato.

#### SUGGERIMENTI:

Le caratteristiche operative qui descritte non potrebbero essere adatte per alcuni dischi. Consultare sempre le istruzioni fornite con i dischi.

## Operazioni del disco

### Speciali funzioni DVD

#### Riproduzione di un disco

- 1 Premere **DISC MENU**.  
→ Il menu di titolo del disco appare sullo schermo della TV.
- 2 Utilizzare **▲▼◀▶** oppure la **tastierina numerica (0-9)** per selezionare un'opzione di riproduzione.
- 3 Premere **OK** per confermare.

#### Angolo della videocamera

- Premere **ANGLE** ripetutamente per selezionare l'angolo diverso desiderato.

#### Cambio della lingua audio

- Premere **AUDIO** ripetutamente per selezionare le lingue audio diverse.

#### Cambio del canale audio

##### Per VCD

- Premere **AUDIO** per selezionare i canali audio disponibili sul disco (VOCE SINISTRA, VOCE DESTRA, MONO SINISTRA, MONO DESTRA, STEREO).

#### Sottotitoli

- Premere **SUBTITLE** ripetutamente per selezionare le lingue diverse dei sottotitoli.

### Speciali funzioni VCD e SVCD

#### Controllo riproduzione (PBC)

##### Per VCD con la funzione di Controllo di Riproduzione (PBC) (solamente versione 2.0)

- Premere **DISC MENU** per passare da 'PBC ON' (PBC attivo) e 'PBC OFF' (PBC disattivo).  
→ Se si seleziona 'PBC ON' (PBC attivo), il menu del disco (se disponibile) si visualizzerà sullo schermo della TV.  
→ Utilizzare il **◀◀ / ▶▶** per evidenziare la selezione e premere **OK** per confermare oppure utilizzare la tastierina numerica (0-9) per selezionare l'opzione di riproduzione.
- Durante la riproduzione, premendo **RETURN** si ritornerà allo schermo del menu (se PBC è attivo).

##### Per saltare il menu indice e avviare la riproduzione dall'inizio,

- Premere il tasto **DISC MENU** sul telecomando per disattivare la funzione.

Italiano

#### SUGGERIMENTI:

Le caratteristiche operative qui descritte non potrebbero essere adatte per alcuni dischi. Consultare sempre le istruzioni fornite con i dischi.

## Operazioni del disco

### Funzione anteprima (soltanto VCD)

- 1 Premere **PREVIEW**.
- 2 Premere **▲▼** per evidenziare {TRACK DIGEST} (DIGEST BRANO), {DISC INTERVAL} (INTERVALLO DISCO) o {TRACK INTERVAL} (INTERVALLO BRANO).
- 3 Premere **OK** per selezionare una delle opzioni.

SELECT DIGEST TYPE:  
TRACK DIGEST  
DISC INTERVAL  
TRACK INTERVAL

### TRACK DIGEST (Digest brano)

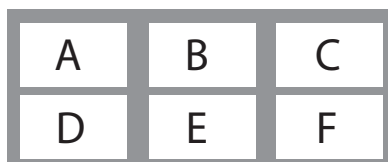
La funzione consente di miniaturizzare l'immagine di ogni brano in modo da visualizzare sei brani alla volta sullo schermo e permettere di visionare il contenuto di ogni brano del disco.

### DISC INTERVAL (Intervallo disco)

La funzione consente di ripartire un disco in sei parti, con intervalli regolari, e di visualizzarli in una pagina, in modo da fornire un'anteprima dell'intero disco.

### TRACK INTERVAL (Intervallo brano)

La funzione consente di ripartire un singolo brano in sei parti, con intervalli regolari, e di visualizzarli in una pagina, in modo da fornire un'anteprima del brano selezionato.



(esempio del display delle 6 immagini sommario)

- 4 Utilizzare i tasti **◀▶▲▼** per selezionare un brano o utilizzare la **tastierina numerica (0-9)** per digitare il numero del brano selezionato accanto a {SELECT} (Seleziona).
- 5 Utilizzare **◀◀ / ▶▶** per aprire la pagina precedente o successiva.
- 6 Premere **OK** per confermare.

### Per uscire dalla funzione di anteprima

- Utilizzare i tasti **◀▶▲▼** per evidenziare {EXIT} (ESCI) e premere **OK** per confermare.

### Per ritornare al menu precedente

- Utilizzare i tasti **◀▶▲▼** per evidenziare {MENU} e premere **OK** per confermare.

### Per CD

- In modalità Stop, premere **PREVIEW** sul telecomando.
  - Ciascun brano viene riprodotto per alcuni secondi.
  - Per i CD JPEG, premere **PREVIEW** per visualizzare 12 immagini miniaturizzate sullo schermo del televisore (vedere pagina 154).

## Riproduzione di MP3/DivX/MPEG-4/JPEG/Kodak Picture CD

### IMPORTANTE !

**Bisogna accendere la TV ed impostarla al corretto canale di entrata.** (Vedere pagina 144 "Impostazione della TV").

### Funzioni principali

- 1 Inserire un disco.
  - Il tempo di lettura del disco potrebbe superare i 30 secondi a causa della complessità della configurazione della directory/file.
  - Il menu del disco si visualizza sullo schermo della TV.
- 2 Se la riproduzione non si avvia automaticamente, premere **PLAY ▶**.



### SUGGERIMENTI:

Le caratteristiche operative qui descritte non potrebbero essere adatte per alcuni dischi. Consultare sempre le istruzioni fornite con i dischi.

## Operazioni del disco

### Selezione di una cartella e di un brano/file

- 1 Premere ▲▼ per selezionare la cartella e premere **OK** per aprire la cartella.
- 2 Premere ▲▼ per evidenziare un'opzione.
- 3 Premere **OK** per confermare.  
→ La riproduzione avrà inizio dal file selezionato fino alla fine della cartella.

Durante la riproduzione si può:

- Premere |◀◀/▶▶| per selezionare un altro titolo/immagine nella corrente cartella.
- Per selezionare un'altra cartella dal disco corrente, premere ◀ per ritornare al menu di radice, quindi premere ▲▼ per effettuare la selezione e premere **OK** per confermare.
- Premere **REPEAT** ripetutamente per accedere ai diversi 'Modi di Riproduzione'.  
→ **FOLDER** : riproduce tutti i file presenti nella cartella selezionata.  
→ **REPEAT ONE**: mantiene un'immagine JPEG sullo schermo o riproduce continuamente lo stesso file MP3.  
→ **REPEAT FOLDER**: riproduce continuamente tutti i file della cartella selezionata.  
→ **SHUFFLE**: riproduce in ordine casuale tutti i file della cartella selezionata.
- Premere **II** per interrompere temporaneamente la riproduzione.

*Suggerimenti di aiuto:*

- Non potrebbe essere possibile riprodurre alcuni dischi MP3/ JPEG/ DivX/ MPEG-4 a causa della configurazione e delle caratteristiche del disco o dello stato della registrazione.
- È normale che si verifichi un "salto" occasionale durante l'ascolto di dischi MP3.
- E' possibile incontrare occasionale pixelazione durante la riproduzione di MPEG-4/DivX a causa della chiarezza dei contenuti digitali durante lo scaricamento da internet.
- Per dischi multi sessioni di formato diverso, sarà disponibile solo la prima sessione.

### Riproduzione di Super Audio CD (SACD)

Esistono tre tipi di dischi SACD: a strato singolo, a doppio strato o ibridi. I dischi ibridi contengono sia gli strati Super Audio CD che quelli di un normale CD audio, ma lo strato SACD è riproducibile solo su questo lettore DVD.

- 1 Inserire un SACD.  
→ Il menu del disco viene visualizzato sullo schermo televisivo.
- 2 La riproduzione si avvia automaticamente.  
→ Se il SACD contiene tracce multicanale e stereo, le tracce multicanale verranno riprodotte per prime.  
→ Per riprodurre le tracce stereo, utilizzare i tasti ▲▼ per effettuare la selezione dal menu del disco, quindi premere **PLAY ▶**.

*Suggerimenti di aiuto:*

- Il pulsante **SURROUND** non è utilizzabile durante la riproduzione di dischi SACD. Per informazioni su come accedere al menu del disco per selezionare le tracce multicanale o stereo.
- Impossibile programmare brani di dischi SACD.

Italiano

### SUGGERIMENTI:

Le caratteristiche operative qui descritte non potrebbero essere adatte per alcuni dischi. Consultare sempre le istruzioni fornite con i dischi.

## Operazioni del disco

### Funzioni speciali del disco immagini

#### IMPORTANTE !

**Bisogna accendere la TV ed impostarla al corretto canale di entrata.** (Vedere pagina 144 "Impostazione della TV").

- Caricare un disco di immagine (CD Kodak Picture, JPEG).  
→ Per il disco Kodak, avrà inizio lo show di diapositive.  
→ Per il disco JPEG, apparirà sullo schermo della TV il menu immagine. Premere ► per iniziare la riproduzione dello show di diapositive.

#### Funzione anteprima (JPEG)

La funzione mostra il contenuto della cartella corrente o dell'intero disco.

- 1 Premere il tasto **STOP** durante la riproduzione.  
→ Sullo schermo della TV 12 immagini sommarie (thumbnails) vengono visualizzate.



- 2 Premere |◀◀ / ▶▶| per visualizzare le altre immagini nella pagina successiva o precedente.
- 3 Premere ◀ ▶ ▲ ▼ per evidenziarne una e premere **OK** per riprodurla.
- 4 Premere **DISC MENU** per passare al menu Picture CD.

#### Zoom immagine

- 1 Durante la riproduzione di un disco, premere **ZOOM** ripetutamente per selezionare il fattore d'ingrandimento.
- 2 Utilizzare i tasti ◀▶ ▲ ▼ per visualizzare l'immagine ingrandita.

#### Riproduzione con angolazioni multiple (JPEG)

- Durante la riproduzione, premere ▲ ▼ ◀▶ per ruotare l'immagine sullo schermo della TV.  
▲ tasto: capovolge l'immagine in verticale.  
▼ tasto: capovolge l'immagine in orizzontale.  
◀ tasto: ruota l'immagine in senso antiorario.  
▶ tasto: ruota l'immagine in senso orario.

#### Effetto scansione (JPEG)

- Premere il tasto **ANGLE** (Angolazione) più volte, per selezionare diversi effetti di scansione.  
→ Vari effetti di scansione appaiono all'angolo superiore sinistro dello schermo della TV.

#### Riproduzione contemporanea di musica MP3 e immagini JPEG

- 1 Caricare un disco MP3 che contiene musica ed immagini.  
→ Il menu del disco appare sullo schermo della TV.
- 2 Selezionare un brano MP3.
- 3 Durante la riproduzione della musica del MP3, selezionare una cartella di immagini dallo schermo della TV e premere **PLAY** ▶.  
→ I file di immagini verranno riprodotti uno dopo l'altro fino alla fine della cartella.
- 4 Per abbandonare la riproduzione simultanea premere **DISC MENU** e in seguito ■.

#### Suggerimenti di aiuto:

- Alcuni file su dischi Kodak o JPEG potrebbero essere distorti durante la riproduzione a causa della configurazione e le caratteristiche del disco.

#### SUGGERIMENTI:

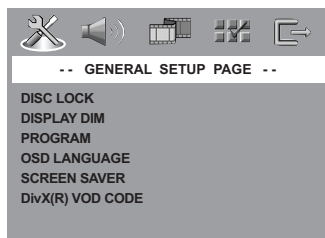
Le caratteristiche operative qui descritte non potrebbero essere adatte per alcuni dischi. Consultare sempre le istruzioni fornite con i dischi.

## Opzioni del menu di setup del sistema

L'impostazione di questo DVD viene effettuato tramite la TV, che consente di personalizzare l'apparecchio DVD secondo le proprie particolari esigenze.

### Menu Setup generale

- 1 Nella modalità disco premere **SYSTEM MENU**.
- 2 Premere ◀▶ per selezionare {GENERAL SETUP PAGE} (PAG. SELEZ.Z. GENERALE).
- 3 Premere **OK** per confermare.



### Come bloccare/sbloccare il DVD per la visualizzazione

Non tutti i DVD sono classificati o codificati dai loro fabbricanti. Si può impedire la riproduzione di qualsiasi DVD bloccandolo sbloccandolo, senza tener conto della sua classificazione. Il sistema DVD può memorizzare le impostazioni per 40 dischi.

- 1 Nella 'PAG. SELEZ.Z. GENERALE', premere ▲▼ per evidenziare {DISC LOCK} (Blocca Disco), quindi premere ▶.

#### **LOCK** (Blocca)

Selezionare questa funzione per bloccare la riproduzione del disco corrente. Successivo accesso ad un disco bloccato richiede la password di se cifre. La password di default è '136900' (vedere la pagina 161 "Come cambiare la password")

#### **UNLOCK** (Sblocca)

Selezionare questa funzione per sbloccare il disco e consentire ulteriore riproduzione.

- 2 Premere ▲▼ per selezionare un'impostazione e premere **OK** per confermare.

### Attenuazione del pannello di visualizzazione del lettore

È possibile selezionare diversi livelli di luminosità per lo schermo del display.

- 1 Nella 'PAG. SELEZ.Z. GENERALE', premere ▲▼ per evidenziare {DISPLAY DIM} (DIM Display), quindi premere ▶.

**100%** – Selezionare questa opzione per completa luminosità.

**70%** – Selezionare questa opzione per media luminosità.

**40%** – Selezionare questa opzione per attenuare il display.

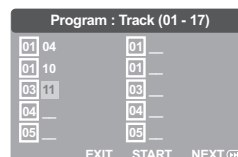
- 2 Premere ▲▼ per selezionare un'impostazione e premere **OK** per confermare.

### Programma (non disponibile per Picture CD/MP3/SACD)

I contenuti del disco possono essere riprodotti nell'ordine desiderato, programmando l'ordine dei brani da riprodurre. Si possono memorizzare fino a 20 brani.

- 1 Nella 'PAG. SELEZ.Z. GENERALE', premere ▲▼ per evidenziare {PROGRAM} (Programma), quindi premere ▶ per selezionare {INPUT MENU} (INSER. MENU).

- 2 Premere **OK** per confermare.



### Inserimento del brano/capitolo desiderato

- 3 Inserire un numero di brano/capitolo valido tramite il **tastierina numerica (0-9)**.
- 4 Utilizzare i tasti ◀▶▲▼ per spostare il cursore nella posizione successiva prescelta.  
→ Se il numero del brano/capitolo è superiore a dieci, premere ▶▶▶ per aprire la pagina successiva e continuare la programmazione oppure,  
→ Utilizzare i tasti ◀▶▲▼ per evidenziare il tasto {NEXT} (Avanti), quindi premere **OK**.
- 5 Ripetere le operazioni 3~4 per digitare un altro numero di brano/ capitolo.

### SUGGERIMENTI:

Per ritornare al menu precedente, premere ◀.  
Per eliminare il menu, premere **SYSTEM MENU**.

## Opzioni del menu di setup del sistema

- Esclusione di un brano/capitolo**
- Utilizzare i tasti ◀▶ ▲▼ per spostare il cursore sul brano/capitolo che si desidera escludere.
  - Premere **OK** per escludere il brano/capitolo dal menu Programma.

- Riproduzione brani**
- Dopo aver completata la programmazione, utilizzare i tasti ◀▶ ▲▼ per spostare il cursore sul pulsante {START} (Inizia) e premere **OK**.  
→ Il lettore DVD comincerà la riproduzione dei brani selezionati nella sequenza programmata.

- Uscire dalla riproduzione di un programma**
- Nel menu 'Programma', utilizzare i tasti ◀▶ ▲▼ per spostare il cursore sul pulsante {EXIT} (ESCI) e premere **OK**.

### Impostazione della lingua OSD

Questo menu contiene varie opzioni di lingua di visualizzazione sullo schermo. Per i dettagli, consultare la pagina 146.

### Salvaschermo – attivazione/ disattivazione

Lo screensaver impedisce che il display della TV venga danneggiato.

- Nella 'PAG. SELEZ.Z. GENERALE', premere ▲▼ per evidenziare {SCREEN SAVER} (salvaschermo), quindi premere ▶.

#### ON (Attivo)

Selezionare questa opzione se si desidera spegnere lo schermo della TV quando la riproduzione del disco viene arrestata o interrotta per oltre 15 minuti.

#### OFF (Disattivo)

Selezionare questa per disattivare la funzione di salvaschermo.

- Premere ▲▼ per selezionare un'impostazione e premere **OK** per confermare.

### Codice di registrazione DivX® VOD

Philips fornisce all'utente un codice di registrazione DivX® VOD (Video On Demand) che consente di noleggiare e acquistare video tramite il servizio DivX® VOD. Per ulteriori informazioni, visitare il sito [www.divx.com/vod](http://www.divx.com/vod).

- Nella 'PAG. SELEZ.Z. GENERALE', premere ▲▼ per evidenziare {DIVX(R) VOD CODE}, quindi premere ▶.  
→ Viene visualizzato il codice di registrazione.

- Premere **OK** per uscire.

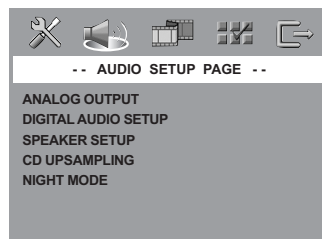
- Utilizzare il codice di registrazione per acquistare o noleggiare video tramite il servizio DivX® VOD all'indirizzo [www.divx.com/vod](http://www.divx.com/vod). Seguire le istruzioni e scaricare il video su un CD-R/RW per riprodurlo su questo lettore DVD.

#### Suggerimenti di aiuto:

- Tutti i video scaricati tramite il servizio DivX® VOD possono essere riprodotti soltanto su questo lettore DVD.
- La funzione di ricerca temporale non è disponibile durante la riproduzione di film DivX®.

## Menu Audio Setup

- Nella modalità disco premere **SYSTEM MENU**.
- Premere ◀▶ per selezionare {AUDIO SETUP PAGE} (PAG. IMPOST. AUDIO).
- Premere **OK** per confermare.



### Impost. audio digitale

Le opzioni presenti sono: 'Digital Output' (Uscita digitale) e 'LPCM Output' (Uscita LPCM).

- Nella 'PAG. IMPOST. AUDIO' premere ▲▼ per evidenziare {DIGITAL AUDIO SETUP} (Impost. audio digitale), quindi premere ▶.
- Premere i tasti ▲▼ per selezionare un'opzione.
- Accedere al sottomenu premendo il tasto ▶.
- Spostare il cursore premendo ▲▼ per evidenziare l'opzione selezionata.

**SUGGERIMENTI:** Per ritornare al menu precedente, premere ◀.  
Per eliminare il menu, premere **SYSTEM MENU**.

## Opzioni del menu di setup del sistema

### Uscita digitale

Impostare l'uscita digitale secondo i collegamenti del componente audio opzionale.

→ **Off** (Disattivato): consente di disattivare l'uscita digitale.

→ **All** (Tutte): Se il DIGITAL AUDIO OUT è stato collegato ad un decodificatore/ ricevitore multi canale.

→ **PCM Only** (Solo PCM): Solamente se il ricevitore non è in grado di decodificare un audio multi canale.

*Suggerimenti di aiuto:*

– Se la funzione DIGITAL OUTPUT è impostata su ALL, tutte le impostazioni audio, fatta eccezione per MUTE, risulteranno non valide.

– Se si usa il collegamento digitale non si può sentire o registrare la riproduzione SACD.

### Uscita LPCM

Se si collega il lettore DVD a un ricevitore compatibile PCM tramite i terminali digitali, ad esempio coassiali ecc..., potrebbe essere necessario selezionare l'impostazione Uscita LPCM. I dischi sono registrati a una determinata velocità di campionamento. Maggiore è tale velocità, migliore risulta la qualità del suono.

→ **48kHz**: Riproduzione di un disco registrato alla velocità di campionamento di 48 kHz.

→ **96kHz**: Un disco registrato alla frequenza di aggiornamento di 96 kHz può essere riprodotto solamente in modalità Stereo-Classic [flat].

*Suggerimenti di aiuto:*

– L'uscita LPCM può essere selezionata solo è attivata la modalità PCM.

### Impostazione dell'uscita analogica

Impostare l'uscita analogica in modo da corrispondere alla capacità di riproduzione del lettore DVD. A questa funzione si può accedere anche mediante il pulsante **SURROUND** del telecomando.

- 1 Nella 'PAG. IMPOST. AUDIO' premere ▲▼ per evidenziare {ANALOG OUTPUT} (Uscita Analogica), quindi premere ►.

### STEREO

Selezionare questa funzione per cambiare l'uscita del canale a stereo che emette il suono solo dai due altoparlanti anteriori e dal subwoofer.

### MULTI-CHANNEL (Multi-Canali)

Selezionando questa attiva l'uscita del canale multiplo.

- 2 Premere ▲▼ per selezionare un'impostazione e premere **OK** per confermare.

### Impostazione Casse

Questo menu contiene le opzioni di setup per l'uscita audio che fa riprodurre un suono surround di alta qualità dalle casse acustiche. Per i dettagli, consultare la pagina 147.

### Campionatura potenziata CD

Questa caratteristica consente di convertire il CD di musica ad un più elevato livello di campionatura utilizzando un'elaborazione dei segnali digitali sofisticata per una migliore qualità di suono.

- 1 Nella 'PAG. IMPOST. AUDIO' premere ▲▼ per evidenziare {CD UPSAMPLING} (Aum. Campion.), quindi premere ►.

### OFF (Disattivo)

Selezionare questa opzione per disattivare il potenziamento di campionatura del CD.

### 88.2 kHz (X2)

Selezionare questa opzione per convertire il valore di campionatura dei CD a due volte quella dell'originale.

### 176.4 kHz (X4)

Selezionare questa opzione per convertire il valore di campionatura dei CD a quattro volte quella dell'originale.

- 2 Premere ▲▼ per selezionare un'impostazione e premere **OK** per confermare.

*Suggerimenti di aiuto:*

– La funzione CD upsampling può essere utilizzata solamente durante l'impostazione dell'uscita stereo.

### SUGGERIMENTI:

Per ritornare al menu precedente, premere ◀.  
Per eliminare il menu, premere **SYSTEM MENU**.



## Opzioni del menu di setup del sistema

### Modalità notte – attivazione/ disattivazione

Quando la modalità notte è attivata, la riproduzione ad alto volume viene attenuata e la riproduzione a basso volume viene elevata ad un livello udibile. Questa funzione è utile per guardare il vostro film di azione preferito senza disturbare nessuno durante la notte.

- 1 Nella 'PAG. IMPOST. AUDIO' premere ▲▼ per evidenziare {NIGHT MODE} (modalità notte), quindi premere ►.

#### ON (Attivo)

Selezionare questa funzione per livellare il volume. Questa funzione è disponibile soltanto per film con modalità Dolby Digitale.

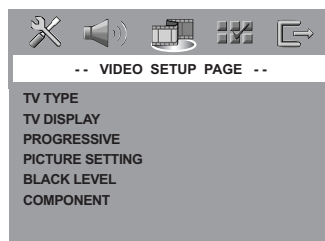
#### OFF (Disattivo)

Selezionare questa funzione se si vuole godere il suono surround con la sua dinamica gamma.

- 2 Premere ▲▼ per selezionare un'impostazione e premere OK per confermare.

### Menu Setup Video

- 1 Nella modalità disco premere **SYSTEM MENU**.
- 2 Premere ◀▶ per selezionare {VIDEO SETUP PAGE} (PAG. IMPOST. VIDEO).
- 3 Premere OK per confermare.



### Tipo TV

Questo menu contiene le opzioni per selezionare il sistema di colori che corrispondono alla TV collegata. Per i dettagli, consultare la pagina 145.

### Visual TV

Imposta il rapporto di aspetto del lettore di DVD secondo la TV a cui si è collegato. Imposta il rapporto di aspetto del lettore di DVD secondo la TV a cui si è collegato. Il formato che si seleziona deve essere disponibile su disco. Nel caso contrario, le impostazioni per la dimensione della TV non avranno effetto sull'immagine durante la riproduzione.

- 1 Nella 'PAG. IMPOST. VIDEO' premere ▲▼ per evidenziare {TV DISPLAY} (Visual TV), quindi premere ►.
- 2 Spostare il cursore premendo ▲▼ per evidenziare l'opzione selezionata.

#### 4:3 Pan Scan

→ Se si dispone di una normale TV e si desidera che entrambi i lati vengano ritagliati o formattati in modo da essere adattati allo schermo della TV.



#### 4:3 Letter Box

→ Se si dispone di una TV normale. In questo caso, una larga immagine con delle strisce nere viene visualizzata sulle porzioni superiore ed inferiore dello schermo della TV.



#### 16:9

→ Se si dispone di una TV a schermo largo.



- 3 Selezionare una voce e premere OK.

### Selezione di YUV/RGB

Questa impostazione consente di modificare l'uscita del segnale video da RGB (su scart) a Y Pb Pr (YUV).

- 1 Nella 'PAG. IMPOST. VIDEO' premere ▲▼ per evidenziare {COMPONENT}, quindi premere ►.

#### YUV

Selezionare questa impostazione per la connessione Y Pb Pr.

### SUGGERIMENTI:

Per ritornare al menu precedente, premere ◀.  
Per eliminare il menu, premere **SYSTEM MENU**.

## Opzioni del menu di setup del sistema

### **RGB**

Selezionare questa impostazione per la connessione Scart.

- 2 Premere **▲▼** per selezionare un'impostazione e premere **OK** per confermare.

#### **Avvertenza:**

**Se il lettore è impostato su Y Pb Pr (YUV), alcuni televisori potrebbero non sincronizzarsi correttamente con il lettore sul connettore SCART.**

### **Progressiva – attivazione/ disattivazione**

Questa funzione è disponibile solo se si collega il lettore DVD a un televisore con scansione progressiva mediante i jack Y Pb Pr (vedere pagina 138).

- 1 Nella 'PAG. IMPOST. VIDEO' premere **▲▼** per evidenziare {PROGRESSIVE} (Progressiva), quindi premere **▶**.

#### **OFF** (Disattivo)

Consente di disattivare la funzione di scansione progressiva.

#### **ON** (Attivo)

Consente di attivare la funzione di scansione progressiva.

- 2 Premere **▲▼** per selezionare un'impostazione e premere **OK** per confermare.

*Suggerimenti di aiuto:*

- Per disattivare manualmente la funzione di scansione progressiva, vedere pagina 144.

### **Impostazione immagine**

Questo sistema DVD offre tre impostazioni di colori di immagine preprogrammate ed una impostazione personale che può essere definita personalmente.

- 1 Nella 'PAG. IMPOST. VIDEO' premere **▲▼** per evidenziare {PICTURE SETTING} (Imp. Immagine), quindi premere **▶**.

#### **STANDARD**

Selezionare questa opzione per un'impostazione di colore standard.

#### **BRIGHT** (Luminoso)

Selezionando questa opzione, l'immagine della TV diventerà più luminosa.

#### **SOFT** (Morbido)

Selezionando questa opzione, l'immagine della TV diventerà più attenuata.

#### **PERSONAL** (Personale)

Selezionando questa opzione, il colore dell'immagine può essere personalizzato regolando la luminosità, il contrasto, la tinta ed il colore (saturazione).

- 2 Premere **▲▼** per selezionare un'impostazione e premere **OK** per confermare.
- 3 Se si seleziona {PERSONAL} (Personale), procedere alle operazioni 4~7.  
→ Il menu 'SETUP IMMAGINE PERSONALE' appare.



- 4 Premere **▲▼** per selezionare una delle seguenti opzioni:

#### **BRIGHTNESS** (Luminoso)

Aumenta il valore che darà più brillantezza all'immagine o viceversa. Selezionare zero (0) per un'impostazione media.

#### **CONTRAST** (Contrasto)

Aumenta il valore che darà più intensità all'immagine o viceversa. Scegliere zero (0) per bilanciare il contrasto.

#### **TINT** (Tinta)

Aumenta il valore che darà più oscurità all'immagine o viceversa. Selezionare zero (0) per un'impostazione media.

#### **COLOUR** (Saturazione)

Aumenta il valore che migliorerà il colore dell'immagine e viceversa. Scegliere zero (0) per bilanciare il colore.

- 5 Premere **◀▶** per regolare i valori di questi parametri secondo la preferenza personale.
- 6 Ripetere le operazioni 4~5 per regolare le caratteristiche del colore.
- 7 Premere **OK** per confermare.

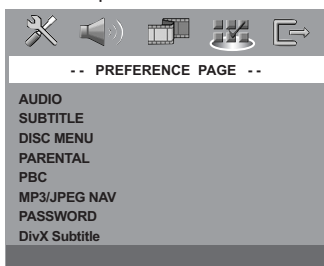
#### **SUGGERIMENTI:**

Per ritornare al menu precedente, premere **◀**.  
Per eliminare il menu, premere **SYSTEM MENU**.

## Opzioni del menu di setup del sistema

### Menu Setup preferenze

- 1 Premere due volte **■** per arrestare la riproduzione (se presente), quindi premere **SYSTEM MENU**.
- 2 Premere **◀▶** per selezionare {PREFERENCE PAGE} (IMPOST. PREFERENZE).
- 3 Premere **OK** per confermare.



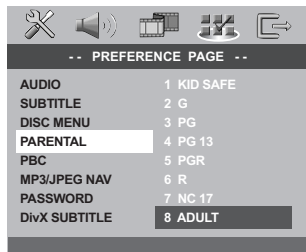
### Impostazione di Audio, Sottotitoli e lingua Menu Disco

Questi menu contengono varie opzioni di lingua per audio, sottotitoli e menu del disco che possono essere registrate sul DVD. Per i dettagli, consultare la pagina 146.

### Come limitare la riproduzione impostando il controllo parentale

Alcuni DVD potrebbero avere un livello di controllo parentale assegnato al completo disco o a certe scene contenute nel disco. Questa funzione consente un livello limite di riproduzione. I livelli di classificazione vanno da 1 a 8 e dipendono dalle normative del paese. Si può proibire la riproduzione di alcuni dischi non adatti per i bambini oppure riprodurre dei dischi con alternative scene.

- 1 Nella 'IMPOST. PREFERENZE' premere **▲▼** per evidenziare {PARENTAL} (Controllo Genitori), quindi premere **▶**.



### SUGGERIMENTI:

Per ritornare al menu precedente, premere **◀**.  
Per eliminare il menu, premere **SYSTEM MENU**.

- 2 Premere **▲▼** per evidenziare un livello di classificazione del disco inserito e premere **OK**.  
→ Per disattivare il controllo parentale e lasciare che tutti i dischi vengano riprodotti, selezionare {8 ADULT} (8 ADULTI).
- 3 Utilizzare la **tastierina numerica (0-9)** per digitare il codice di 6 cifre (vedere la pagina 161 "Come cambiare la password").  
→ Dei DVD classificati oltre il livello selezionato non verranno riprodotti a meno che non si digita la password a sei cifre o si seleziona un livello di classificazione superiore.

### Suggerimenti di aiuto:

- Nei dischi VCD, SVCD, CD il livello non viene indicato e, di conseguenza, il controllo genitori non risulta possibile. Lo stesso accade con la maggior parte dei dischi DVD illegali.
- Alcuni DVD non sono codificati con una classificazione sebbene la classificazione del film è stampata sulla busta del disco. La caratteristica del livello di classificazione non funziona con tali dischi.

### Controllo di riproduzione (PBC)

Questa funzione può essere impostata a Attivo o Disattivo solamente con iVCD (versione 2,0 solamente) con la funzione di controllo di riproduzione. Per i dettagli, consultare la pagina 151.

### Navigatore MP3/ JPEG

Il navigatore MP3/ JPEG può essere impostato solamente se il disco è registrato con menu. Consente di selezionare menu diversi sul display per facile navigazione.

- 1 Nella 'IMPOST. PREFERENZE' premere **▲▼** per evidenziare {MP3/JPEG NAV} (NAV MP3/JPEG), quindi premere **▶**.

### WITHOUT MENU (Senza menu)

Selezionare questa opzione per visualizzare i file contenuti nel CD MP3/ Picture.

### WITH MENU (Con menu)

Selezionare questa opzione per visualizzare solamente il menu della cartella del CD MP3/ Picture.

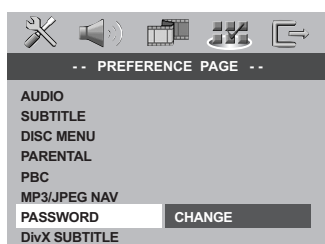
- 2 Premere **▲▼** per selezionare un'impostazione e premere **OK** per confermare.

## Opzioni del menu di setup del sistema

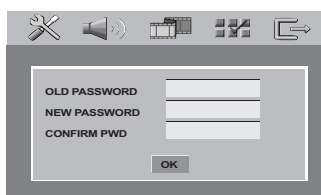
### Come cambiare la password

La stessa password viene utilizzata per entrambi Controllo Genitori e Bloccaggio Disco. Digitare la password di sei cifre quando un suggerimento appare sullo schermo. La password di default è 136 900.

- 1 Nella 'IMPOST. PREFERENZE' premere ▲▼ per evidenziare {PASSWORD}, quindi premere ► per selezionare {CHANGE} (Modifica).



- 2 Premere **OK** per aprire il menu 'Password Change' (Modifica password).



- 3 Utilizzare la **tastierina numerica (0-9)** per digitare il vecchio codice di 6 cifre.  
→ Quando si esegue questo per la prima volta, digitare '136 900'.  
→ Se si dimentica la vecchia password di sei cifre, digitare '136 900'.
- 4 Digitare il nuovo codice a 6 cifre.
- 5 Digitare il nuovo codice a 6 cifre una seconda volta per confermare.  
→ Il nuovo codice a 6 cifre entra in funzione.
- 6 Premere **OK** per confermare.

### Impostazione dei sottotitoli DivX

- 1 **Se durante la riproduzione si selezionano sottotitoli incorporati:**

Caricare un disco DivX, quindi premere SUBTITLE più volte per selezionare i sottotitoli disponibili.

- 2 **Se durante la riproduzione si selezionano sottotitoli DivX esterni:**

Se disponibili sul disco registrato, è possibile selezionare i sottotitoli DivX esterni in formato testo.

- Nella 'IMPOST. PREFERENZE' premere ▲▼ per evidenziare {DivX SUBTITLE} (SOTTOTITOLI DivX), quindi premere ►.

#### STANDARD

Una lista standard di caratteri per i sottotitoli in inglese è disponibile in questo lettore DVD.

#### CYRILLIC (Cirillico)

Selezionare questa voce per visualizzare i sottotitoli in carattere cirillico.

- Premere ▲▼ per selezionare un'impostazione e premere **OK** per confermare.
- È anche possibile premere **SUBTITLE** più volte per selezionare i sottotitoli disponibili.

#### Suggerimenti di aiuto:

– I file sottotitoli con le seguenti estensioni dei nomi di file (.srt, .smi, .sub, .ssa, .ass) sono supportati ma non vengono visualizzati sul menu di navigazione dei file.

### Ripristino delle impostazioni originali

Impostando la funzione di DEFAULT ripristina tutte le opzioni e le impostazioni personali ai default di fabbrica eccetto la password del Controllo Parentale.

- 1 Nella 'IMPOST. PREFERENZE' premere ▲▼ per evidenziare {DEFAULT}, quindi premere ► per selezionare {RESET} (Ripristina).
- 2 Premere **OK** per confermare.  
→ Tutte le voci nel menu d'impostazione vengono ripristinate all'impostazione di default.

#### SUGGERIMENTI:

Per ritornare al menu precedente, premere ◀.  
Per eliminare il menu, premere **SYSTEM MENU**.

## Ricerca dei Guasti

### AVVERTENZA

In nessuna circostanza bisogna tentare di riparare personalmente l'apparecchio; tali interventi annullano la garanzia. Non aprire l'apparecchio: pericolo di scossa elettrica.

In caso di guasto, prima di portare l'apparecchio a riparare, controllare i punti sottoelencati. Se non si è in grado di risolvere il problema seguendo questi suggerimenti, rivolgersi al proprio rivenditore o Philips presterà aiuto.

Problema	Soluzione
<b>Assenza di alimentazione</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>– Controllare che il cavo di alimentazione CA sia collegato correttamente.</li><li>– Premere STANDBY ON sul pannello anteriore del sistema DVD per inserire l'alimentazione.</li></ul>
<b>Assenza dell'immagine</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>– Consultare il manuale del TV per la selezione del corretto canale d'ingresso video. Cambiare canale TV fino a quando sullo schermo si visualizza DVD.</li><li>– Controllare che il televisore sia acceso.</li></ul>
<b>Immagine distorta</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>– Alcune volte una piccola distorsione dell'immagine potrebbe apparire a seconda del disco che si riproduce. Questo non è un cattivo funzionamento.</li></ul>
<b>Immagine completamente distorta o immagine in bianco e nero durante la riproduzione di DVD o CD video</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>– Collegare il lettore di DVD direttamente alla TV.</li><li>– Assicurarsi che il disco sia compatibile col DVD/ col lettore di DVD.</li><li>– Assicurarsi che lo standard TV del lettore DVD sia impostato affinché coincida con quello del disco e del televisore.</li></ul>
<b>Assenza di audio o distorsione audio</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>– Regolare il volume.</li><li>– Controllare che gli altoparlanti siano collegati correttamente.</li></ul>
<b>Assenza di audio sull'uscita digitale</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>– Controllare i collegamenti digitali.</li><li>– Assicurarsi che il ricevitore sia in grado di decodificare MPEG-2 o DTS. In caso contrario, verificare che l'uscita audio sia impostata su PCM.</li><li>– Controllare che il formato audio della lingua audio selezionata corrisponda alle potenzialità del ricevitore.</li></ul>
<b>Assenza di audio e immagine</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>– Controllare che il cavo SCART sia collegato correttamente (vedere "Collegamento al televisore")</li></ul>
<b>Il subwoofer non emette alcun suono in modalità stereo</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>– Verificare che tutte le impostazioni relative agli altoparlanti nel menu di configurazione siano impostate su Small (bassa) anziché su Large (alta).</li></ul>
<b>E' impossibile riprodurre il disco</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>– DVD+R/DVD+RW/CD-R devono essere finalizzati al termine della masterizzazione, per risultare compatibili con un lettore.</li><li>– Assicurarsi che il disco sia inserito con l'etichetta rivolta verso l'alto.</li><li>– Controllare se il disco è difettoso provando un altro disco.</li><li>– Se si registrano personalmente dischi Picture CD o CD MP3, assicurarsi che il disco contenga almeno 10 immagini o 5 brani MP3.</li><li>– Codice area non corretto.</li></ul>

[www.p4c.philips.com](http://www.p4c.philips.com) Visitare il sito per assistenza.

Italiano

## Ricerca dei Guasti

Problema	Soluzione
<b>L'immagine si blocca temporaneamente durante la riproduzione</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>– Controllare se sul disco sono presenti impronte/graffi e pulire con un panno morbido partendo dal centro e procedendo verso il bordo.</li></ul>
<b>Quando si toglie il disco, il sistema non ritorna alla schermata di avvio</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>– Resettare l'unità spegnendo e riaccendendo il lettore.</li></ul>
<b>Il lettore non risponde al telecomando</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>– Puntare il telecomando direttamente verso il sensore posto sulla parte anteriore del lettore.</li><li>– Ridurre la distanza dal lettore.</li><li>– Sostituire le batterie del telecomando.</li><li>– Inserire le batterie con le polarità corrette (segni +/-).</li></ul>
<b>I pulsanti non funzionano</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>– Per resettare completamente il lettore, scollegare il cavo di alimentazione AC dalla presa di alimentazione.</li></ul>
<b>Il lettore non risponde ad alcuni comandi durante la riproduzione</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>– Il disco potrebbe non consentire le operazioni. Fare riferimento alle istruzioni del disco.</li></ul>
<b>Il lettore DVD Video non legge i CD/DVD</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>– Utilizzare un comune CD/DVD di pulizia per pulire la lente prima di fare riparare il lettore DVD Video.</li></ul>
<b>Impossibile selezionare le voci dei menu</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>– Premere STOP due volte prima di selezionare il menu System.</li><li>– A seconda della disponibilità sul disco, alcune voci di menu non possono essere selezionate.</li></ul>
<b>Non è possibile riprodurre il file di formato DivX</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>– Controllare che il file DivX sia coficiato nella modalità "Home Theatre" [Teatro Domestico] col codificatore DivX 5x.</li></ul>
<b>Impossibile attivare o disattivare la scansione progressiva</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>– Verificare che l'uscita del segnale video sia impostata su 'YUV'.</li></ul>
<b>Assenza di suono durante la riproduzione di filmati DivX</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>– Il lettore DVD potrebbe non supportare il codec audio.</li></ul>
<b>Non è possibile ripetere i filmati in formato MPEG-4 o DivX</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>– Verificare che le dimensioni dei filmati non superino le dimensioni del CD che si intende masterizzare.</li></ul>
<b>Non è possibile selezionare le funzioni multicanale e scansione progressiva sul pannello anteriore del lettore DVD</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>– Le funzioni multicanale e scansione progressiva sono rappresentate sul pannello anteriore da indicatori luminosi che non funzionano come pulsanti di attivazione.</li></ul>

Italiano

[www.p4c.philips.com](http://www.p4c.philips.com) Visitare il sito per assistenza.

163

## Specifiche tecniche

### STANDARD TV (PAL/50Hz) (NTSC/60Hz)

Numero di linee	625	525
Riproduzione	Multistandard	(PAL/NTSC)

### PRESTAZIONI VIDEO

Uscita CVBS	1Vpp — 75 ohm
Uscita RGB (SCART)	0.7Vpp a 75 ohm
Uscita YPbPr	0.7Vpp a 75 ohm
Video DAC	108MHz / 12bit

### FORMATO VIDEO

Compressione digitale	MPEG 2 per DVD, SVCD
	MPEG 1 per VCD
	MPEG-4/DivX

<b>DVD</b>	<b>50Hz</b>	<b>60Hz</b>
Risoluzione orizzontale	720 pixel	720 pixel
Risoluzione verticale	576 righe	480 righe
<b>VCD</b>	<b>50Hz</b>	<b>60Hz</b>
Risoluzione orizzontale	352 pixel	352 pixel
Risoluzione verticale	288 righe	240 righe

### FORMATO AUDIO

Digitale	Mpeg/ AC-3/ PCM	Digitale compresso 16, 20, 24 bits fs, 44.1, 48, 96 kHz
	MP3(ISO 9660)	96, 112, 128, 256 kbps e variabile fs bit rate, 32, 44.1, 48 kHz

Decodifica completa di Dolby Digital e suono multicanale  
DTS  
Stereo analogico  
Mixaggio compatibile Dolby Surround da audio multicanale  
Dolby Digital  
Dolby Pro Logic II  
Audio 3D per 5.1 canali virtuali su 2 altoparlanti

### PRESTAZIONI AUDIO

Convertitore DA	24bit, 192kHz
DVD	fs 96 kHz 4Hz- 44kHz fs 48 kHz 4Hz- 22kHz
SVCD	fs 48 kHz 4Hz- 22kHz fs 44.1kHz 4Hz- 20kHz
CD/VCD	fs 44.1kHz 4Hz- 20kHz
Segnale-disturbo (1KHz)	110 dB
Gamma dinamica (1KHz)	97 dB
Crosstalk (1KHz)	105 dB
Distorsione armonica totale (1KHz)	90 dB
MPEG MP3	MPEG Audio L3

### COLLEGAMENTI

Uscita Scart	Presa di peritelevisione
Uscita Y Pb Pr	3x Cinch (verde, blu, rosso)
Uscita Video	Cinch (giallo)
Uscita Audio (sinistra+destra)	Cinch (bianco/rosso)
Uscita Digitale	1 coassiale, 1 otticale IEC60958 per CDDA / LPCM IEC61937 per MPEG 1/2, Dolby Digital

### CABINET

Dimensioni (l x p x a)	435 x 46 x 310 mm
Peso	Circa 1,9 kg

### CONSUMO ENERGETICO

Alimentazione	220 – 240V; 50 Hz
Consumo	< 14 W
Consumo energetico in modalità Standby	< 1 W

*Specifications subject to change without prior notice*

Italiano

**Analogico:** Suono che non è stato convertito in numeri. Il suono analogico varia, mentre il suono digitale dispone di specifici valori numerici. Questi jack inviano l'audio attraverso due canali, il sinistro ed il destro.

**Canali multipli:** Il DVD è stato ideato in modo da costituire ogni brano in un campo di suono. Canale multiplo si riferisce ad una struttura di brani di suono di tre o più canali.

**Capitolo:** Sezioni di un'immagine o un pezzo di musica su di un DVD che siano più piccoli dei titoli. Un titolo è composto da diversi capitoli. Ad ogni capitolo viene assegnato un numero di capitolo che consente di individuare quello desiderato.

**CD Super Audio (SACD):** Questo formato audio è basato sugli standard del corrente CD ma include una maggiore quantità di informazioni che offrono suono di più elevata qualità. Esistono quattro tipi di dischi: singolo strato, doppio strato e dischi ibridi. Il disco ibrido contiene sia informazione del CD audio standard che del CD Super Audio.

**Codice regionale:** Un sistema per permettere che il disco venga riprodotto solamente nella regione indicata in precedenza. Quest'apparecchio riprodurrà solamente dischi degli stessi codici di regione. Il codice di regione dell'apparecchio si trova sul retro del pannello. Alcuni dischi sono compatibili con più di una regione (o tutte le regioni ALL).

**Controllo parentale** Una funzione del DVD di limitare la riproduzione del disco secondo l'età degli utenti secondo il livello di classificazione vigente in ogni paese. Le limitazioni variano da disco a disco; quando attivata, la riproduzione verrà impedita se il livello del software è superiore del livello impostato per l'utente.

**Digitale:** Suono che è stato convertito in valori numerici. Il suono digitale è disponibile quando si usano i jack DIGITAL AUDIO OUT COAXIAL o OPTICAL. Questi jack inviano l'audio attraverso canali multipli, invece che attraverso solo due canali come si fa per quello analogico.

**DivX 3.11/4.x/5.x:** Il codice DivX (brevetto in corso d'approvazione) è una tecnologia di compressione del video basato su MPEG-4, sviluppata da DivXNetworks, Inc., capace di comprimere video digitale a dimensioni sufficientemente piccole per essere trasportato su internet, mantenendo un'alta qualità visuale.

**Dolby Digital:** Un sistema di suono surround sviluppato dai Dolby Laboratories che contiene fino a sei canali di audio digitale (sinistro e destro anteriore, sinistro e destro surround, centrale e subwoofer).

**DTS:** Digital Theatre Systems. Questo è un sistema di suono surround, ma è diverso dal Digitale Dolby. I formati sono stati sviluppati da aziende diverse.

**Jack AUDIO OUT:** Jack sul retro del sistema DVD che inviano l'audio ad un altro sistema (TV, stereo, ecc).

**Jack di uscita video del componente:** Jack sul retro del sistema DVD che invia segnali video di alta qualità ad una TV che abbia video d'ingresso video del componente (R/G/B, Y/Pb/Pr, ecc.).

**Jack VIDEO OUT:** Il jack sul retro del sistema DVD che invia segnali video alla TV.

**JPEG:** Un formato di immagine fissa digitale molto comune. un sistema di compressione di dati di un'immagine fissa proposta dal Joint Photographic Expert Group, caratterizzato da piccole diminuzioni della qualità dell'immagine malgrado il rapporto di alta compressione.

**Menu del disco:** Una visualizzazione su schermo preparata per consentire la selezione di immagini, suoni, sottotitoli, angoli multipli, ecc. Registrati su di un DVD.

**MP3:** Un formato di file con un sistema di compressione di dati di suono. "MP3" è l'abbreviazione di Motion Picture Experts Group 1 (o MPEG-1) Audio Layer 3. Utilizzando il formato MP3, un CD-R o CDRW può contenere circa 10 volte il volume di dati capaci da un CD normale.

**PBC - Comando della riproduzione:** Si riferisce al segnale programmato sui CD video o SVCD per il controllo della riproduzione. Utilizzando schermi di menu registrati su di un CD Video o SVCD che supporta PBC, si può godere il tipo interattivo di software come pure software che dispongono di una funzione di ricerca.

**PCM (Modulazione Codice Impulso)** Un sistema per convertire segnali di suono analogici a segnali digitali per successivo processo, senza compressione di dati usata nella conversione.

**Progressive Scan** (Scansione progressiva): Visualizza tutte le righe orizzontali di un'immagine contemporaneamente, come un frame di segnale.

Questo sistema può convertire il video interfacciato dal DVD in formato progressivo per il collegamento a un display progressivo. In questo modo la risoluzione in verticale viene drasticamente aumentata.

**Rapporto dell'aspetto:** Il rapporto tra dimensioni verticali ed orizzontali di un'immagine visualizzata. Il rapporto orizzontale contro verticale di TV convenzionali è di 4:3, e quello a schermo largo è di 16:9.

**Titolo:** La più lunga sezione della caratteristica di immagine o di musica su DVD, musica, ecc. In software video, oppure l'intero album in software audio. Ad ogni capitolo viene assegnato un numero di titolo che consente di individuare quello desiderato.

**Surround:** Un sistema per la creazione di campi di suono tridimensionale pieno di realismo disponendo altoparlanti multipli attorno a chi ascolta.

**S-Video:** Produce un'immagine nitida inviando segnali separati per la brillantezza ed il colore. S-Video si può usare solamente se la TV dispone di jack d'ingresso S-Video.

**Velocità di trasferimento dati bit:** La quantità di dati utilizzati per mantenere una determinata lunghezza di musica; misurata in kilobit per secondi o kbps. Oppure, la velocità in cui si registra. Generalmente più alta la velocità di trasferimento maggiore è la velocità di registrazione, migliore è la qualità del suono. Tuttavia, le velocità di trasferimento più elevate usano più spazio su di un disco.